

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.8
9 February 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥، موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يوجه انتباهه إلى معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

ففي الفترة الواقعة بين ٢ و ٦ شباط/فبراير ١٩٩٥، جرت على ما يبدو ٨٥ عملية تحليق بطائرات ثابتة الجناحين أو أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير التحليقات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية تفاصيل مسارات التحليقات التي جرت في الفترة المشمولة بهذا التقرير.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي للتحليقات التي اعتُبر أنها تشكل على ما يبدو انتهاكات ٣ ٨٨٦ عملية تحليق.

المرفق الأول

معلومات عن التحليقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة والهرسك

والتي لم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية

(٢ - ٦ شباط/فبراير ١٩٩٥)

المرفق الأول تابع

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه الارتفاع السرعة
٣٦٠٣ إلى ٣٦٠٥	٢ شباط/فبراير	٠١/٠٥	٠١/٠٧	أشارت المعلومات المتاحة لأفراد قوة الأمم المتحدة للحماية إلى ٣ آثار (اشتبه بأنها لطائرات عمودية) على بُعد ٥٥ كيلومترا إلى الشمال من سراييفو. وحدثت هذه التحليقات غير المرخص بها لهذه الطائرات العمودية المشتبه بها في منطقة ملتبس بشأنها	شمالا غير معلوم بطيئة
٣٦٠٦	٢ شباط/فبراير	٠٨/٤٦	٠٨/٤٨	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تقلع من زينيتشا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الجنوب الشرقي منخفض بطيئة
٣٦٠٧	٢ شباط/فبراير	٠٩/٠٧	٠٩/٠٩	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تهبط في زينيتشا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	غربا منخفض بطيئة
٣٦٠٨	٢ شباط/فبراير	٠٩/٣٥	٠٩/٣٧	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية تحلق على بُعد ١٠ كيلومترات إلى الشرق من توزلا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	شمالا منخفض بطيئة
٣٦٠٩	٢ شباط/فبراير	١١/٠٠	١١/٠٢	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية تحلق على بُعد ١٠ كيلومترات إلى الشرق من توزلا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	الشمال الغربي منخفض بطيئة
٣٦١٠	٢ شباط/فبراير	١٢/٢١	١٢/٢٤	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر تقلع من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	الجنوب الشرقي منخفض بطيئة
٣٦١١	٢ شباط/فبراير	١٣/٥٠	١٣/٥٢	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية تحلق على بُعد ١٢ كيلومترا إلى الشمال الغربي من سربرينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	الجنوب الغربي منخفض بطيئة

المرفق الأول (تابع)

الرقم المسلسل	التاريخ	البداية	النهاية	ملاحظات	الاتجاه الارتفاع السرعة
٣٦١٢	٢ شباط/فبراير	١٦/٠٧	١٦/٠٩	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تهبط في زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	غربا منخفض بطيئة
٣٦١٣	٢ شباط/فبراير	٢٠/٠٢	٢٠/٠٤	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر تهبط في زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	غربا منخفض بطيئة
٣٦١٤ إلى ٣٦٢٣	٢ شباط/فبراير	١٧/١٥	١٧/٢٠	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية ١٠ طائرات عمودية على الأقل تحلق في آن معا في المنطقة الواقعة إلى الشمال من سربيرينيتسا. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	شرقا وغربا متوسط بطيئة
٣٦٢٤ إلى ٣٦٢٩	٣ شباط/فبراير	٠٤/٠٠	٠٤/٠٥	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية ٦ طائرات عمودية كبيرة تحلق في آن معا على بعد ٩ كيلومترات إلى الشمال من سربيرينيتسا. وحدثت هذا التحليقات غير المأذون بها في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	الجنوب الغربي متوسط بطيئة
٣٦٣٠	٣ شباط/فبراير	١٠/٣٠	١٠/٣٥	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تحوم فوق زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	شرقا منخفض بطيئة
٣٦٣١	٣ شباط/فبراير	١٢/١٢	١٢/١٤	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تقلع من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	شرقا منخفض بطيئة
٣٦٣٢	٣ شباط/فبراير	١٧/٢٠	١٧/٢٢	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة مجهولة الهوية تحلق على بعد ٩ كيلومترات إلى الشمال الغربي من سربيرينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به لهذه الطائرة التي يحتمل أنها طائرة عمودية في منطقة ملتبس في شأنها.	الجنوب الغربي منخفض بطيئة
٣٦٣٣ إلى ٣٦٤٧	٣ شباط/فبراير	١٧/٤٠	١٧/٤٢	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية ١٥ طائرة عمودية على الأقل تحلق بأن معا على بعد ٩ كيلومترات إلى الشمال الغربي من سربيرينيتسا. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة	الجنوب الغربي متوسط بطيئة

المرفق الأول (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
متنوع منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية من طراز MI-8/HIP تقوم بتحليق تجريبي في مطار زالوزاني (بنيالوكا) وما حوله. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	٠٩/٣٠	٠٩/٠٠	٣ شباط/فبراير	٣٦٤٨
متنوع منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية من طراز GAZELLE تقوم برحلة تجريبية في مطار زالوزاني (بانيالوكا) وما حوله. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٥/٣٠	١٣/٣٠	٣ شباط/فبراير	٣٦٤٩
شرقا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لخمس طائرات مجهولة الهوية تحلق على بعد ١٠ كيلو مترات الى الشمال من سربرينيتسا. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٧/٠٤	١٧/٠٠	٣ شباط/فبراير	٣٦٥٠ الى ٣٦٥٤
متنوع منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية من طراز GAZELLE تقوم برحلة تجريبية في مطار زالوزاني (بانيالوكا) وما حوله. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٨/٣٠	١٧/٠٠	٣ شباط/فبراير	٣٦٥٥
متنوع متوسط بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرتين من طراز UTVA تقومان بتحليق تجريبي في مطار زالوزاني (بانيالوكا) وما حوله. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١١/٤٥	١٠/٠٠	٤ شباط/فبراير	٣٦٥٦ و ٣٦٥٧
الجنوب الشرقي منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تغلق من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/٠٠	١٠/٥٧	٤ شباط/فبراير	٣٦٥٨
متنوع منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية من طراز MI-8/HIP تقوم بتحليق تجريبي في مطار زالوزاني (بانيالوكا) وما حوله. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١١/٠٥	١١/٠٠	٤ شباط/فبراير	٣٦٥٩
الجنوب الغربي منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية لطائرة عمودية من طراز MI-8/HIP تحلق فوق كاكوتي على بعد ١٢ كيلومترا الى الجنوب من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/٣٠	١١/١٠	٤ شباط/فبراير	٣٦٦٠

المرفق الأول (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
الجنوب الشرقي منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأواكس بالرادار وشاهدت طائرة مقاتلة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي عيانا طائرة عمودية من طراز HIP على بعد ١٥ كيلومترا الى الشمال الغربي من تارسين، حيث هبطت. وتم تقني أثر هذه الطائرة العمودية من نقطة تبعد ٨ كيلومترات الى الغرب من تارسين. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/٤٠	١١/١٥	٤ شباط/فبراير	٣٦٦١
الجنوب الشرقي منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تقلع من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/٢٣	١١/٢٠	٤ شباط/فبراير	٣٦٦٢
غربا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تهبط في زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١/٤٨	١١/٤٥	٤ شباط/فبراير	٣٦٦٣
غربا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تهبط في زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٢/٢١	١٢/١٨	٤ شباط/فبراير	٣٦٦٤
غربا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تهبط في زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٣/٤٤	١٣/٤١	٤ شباط/فبراير	٣٦٦٥
	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر، تقلع من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٤/٥٠	١٤/٤٧	٤ شباط/فبراير	٣٦٦٦
شرقا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية ٤ طائرات هليكوبتر مجهولة الهوية تحلق على بعد ٨ كيلومترات الى الشمال من سربرنيتسا وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة يسيطر عليها صرب البوسنة.	١٧/١٨	١٧/١٥	٤ شباط/فبراير	٣٦٦٧ الى ٣٦٧٠

المرفق الأول (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
الجنوب والشمال منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية ٤ طائرات هليكوبتر مجهولة الهوية تحلق في آن معا تقريبا من القطاع الشمالي الى جيب بيهاتش (على مسافة تتراوح من ٤ الى ٢٠ كيلومترا شرقي فيليكا كلابوسا) وشهدت طائرة واحدة على الأقل من هذه الطائرات تهبط وتحلق فيما بعد (انتهاك اضافي) من مطار كوراليتشي بالقرب من كازين. وقامت مواقع الدفاع الجوي التابعة لجمهورية كرايينا الصربية باطلاق النار على الطائرات العمودية ولم يعلم عن اصابة أي منها. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٢/١٥	٠٢/٢٠	٥ شباط/فبراير	٢٦٧١ الى ٢٦٧٥
شرقا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر. تقلع من زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٨/٥٢	٠٨/٤٨	٥ شباط/فبراير	٢٦٧٦
متنوع متنوع بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية ٢ طائرات من طراز UTVA تقوم بتحليقات تجريبية في زالوزاني (بنياوكا). وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها صرب البوسنة.	١٢/٠٠	١١/٠٠	٥ شباط/فبراير	٢٦٧٧ الى ٢٦٧٩
الشمال الشرقي بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية على بعد ٢٠ كيلومتر شرقي فيليكا كلابوسا. وتم رصد هذا التحليق غير المأذون به يعبر الحدود بين كرواتيا والبوسنة والهرسك وحدث فوق منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٢/٠٠	٠٢/٠٠	٦ شباط/فبراير	٢٦٨٠
	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية تهبط في كوراليتشي بالقرب من كازين. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٢/٠٨	٠٢/٠٨	٦ شباط/فبراير	٢٦٨١
جنوبا مرتفع بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية على بعد ٥ كيلومترات شرقي فيليكا كلابوسا. وشهد هذا التحليق غير المأذون به يعبر الحدود بين كرواتيا والبوسنة والهرسك وحدث فوق منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٢/٣٥	٠٢/٣٥	٦ شباط/فبراير	٢٦٨٢
شرقا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية تقلع من كوراليتشي. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٢/٤٥	٠٢/٤٥	٦ شباط/فبراير	٢٦٨٣

المرفق الأول (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
متنوعة منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر تحوم حول مطار زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥/٤٥	١٠/٤٤	٦ شباط/فبراير	٣٦٨٤
غربا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر تهبط في مطار زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٤/٠٥	١٣/٥٨	٦ شباط/فبراير	٣٦٨٥
شرقا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء وزرقاء من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر تحوم فوق زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٥/٥٦	١٥/٥٤	٦ شباط/فبراير	٣٦٨٦
شرقا منخفض بطيئة	رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية تحوم فوق زينيتسا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٢/٣٥	٢٢/٣١	٦ شباط/فبراير	٣٦٨٧
غربا منخفض بطيئة	رصدت طائرات الأوكس بالرادار مسارا على بعد ٥٠ كيلومترا شرقي زينيتسا تلاشى فوق زينيتسا حيث رصد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية مجهولة الهوية تهبط. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٢٢/٣٥	٢٢/١٩	٦ شباط/فبراير	٣٦٨٨

- - - - -